



DER WALDREITER



GEGRÜNDET 1949 VON NICOLAUS HENNINGSSEN

HERAUSGEGEBEN

VOM HEIMATVEREIN GROSSHANSDORF-SCHMALENBECK e. V.

29. Jahrgang

Nr. 9, September 1978



Das Stormarnsche Dorfmuseum in Hoisdorf

(zur Einweihung am 9. September 1978)

Sonnabend, 23. September 1978, 8 Uhr

Tagesausfahrt in die Lüneburger Heide

Lüneburg — Bad Bevensen — Rosche — Suhlendorf
Besichtigung der Kur- und Badeanlagen in Bevensen und
des Mühlenmuseums in Suhlendorf.

Gemeinsames Mittagessen in Rosche, Kaffeetrinken in
Suhlendorf; Rückkehr gegen 19 Uhr.

Teilnehmerkarten für Bus und Besichtigungen :
DM 15,— (Mitglieder) und DM 18,— (Nichtmitglieder) bei
Espert, Diekmann und Knoff ab 11. September 1978

Abfahrt: 8 Uhr Bhf. Großhansdorf, 8.10 Uhr Bhf. Schmalen-
beck; Halt am Rathaus und Ecke Barkholt/Sieker Landstr.

seit 1927 in Schmalenbeck

Ihr **FLEUROP-Florist**

*Blümen
Lutge*

Tel. 0 41 02 / 6 10 61
am U-Bhf. Schmalenbeck

Grabänderungen

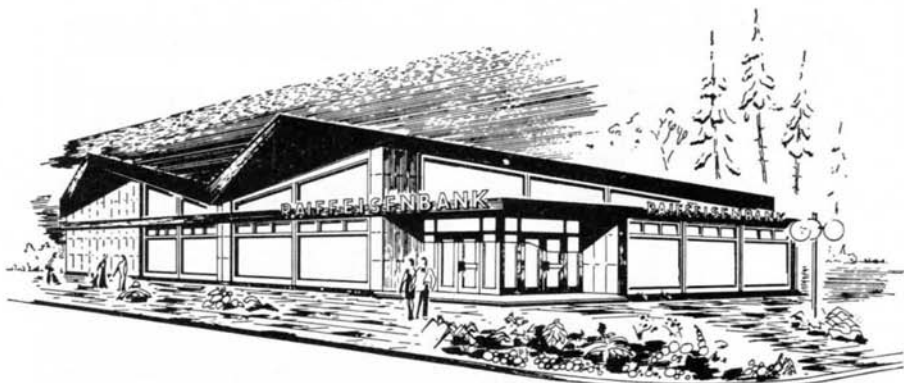
Grabneuanlagen

Jetzt ist beste
Pflanzzeit !



Alles für Friedhof, Garten und Balkonkasten

Die Bank mit der persönlichen Note



Bankzentrale der Raiffeisenbank Südstormarn eG in der Sieker Landstr. 120
— Autobahnzufahrt Ahrensburg-Großhansdorf —

Sparbriefe:

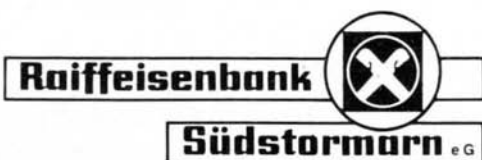
- kein Kursrisiko. Keine Kosten, kostenlose Verwahrung -
- verzinsen wir mit **5,5 % für 5 Jahre** oder **5 % für 4 Jahre**

Spar-Dauerauftrag heißt:

- sich systematisch ein Finanzpflaster schaffen
- regelmäßig Beträge automatisch vom Girokonto
- auf's Sparbuch übertragen
- mehr Zinsen als auf dem Girokonto

Sonnabends haben wir für Sie von 9 - 12 Uhr geöffnet.

ZWEIGSTELLEN
GROSSHANSDORF 1, Eilbergweg 9
Telefon 04102-61047
Barsbüttel-Stellau, Wiesenstraße 1
Telefon 040-6775051/52
Siek, Kirchenweg 22
Telefon 04107-7071
Barsbüttel, Hauptstraße 49
Telefon 040-6700661
Brunsbek-Langeloh, Dorfstraße 6
Telefon 04107-9176



Sieker Landstraße 120 · 2070 Großhansdorf
Telefon 04102/61047-49

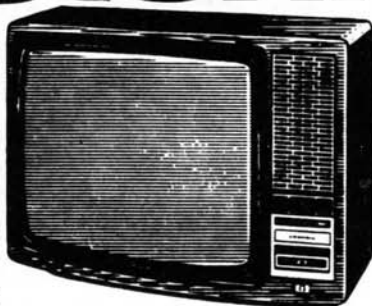


Fachgeschäft für
Radio und Fernsehen
Fernsehreparaturen
Bau von Antennen-
anlagen

Tel. 6 22 34

Mietpreis
(incl. Blitz-Service):
pro Monat schon ab
DM 45,-

**Jetzt GRUNDIG
Farbfernsehen
mieten!**



Hanns-Peter Paulsen

Großhansdorf • Eilbergweg 14 (gegenüber U-Bahnhof)

Für hundert Kauf- und Mietinteressenten aus dem gesamten
Bundesgebiet suche ich ständig

Bauplätze
Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser
Wohnungen
Ladengeschäfte
Resthöfe, Katen
Renditeobjekte



Otto Cropp
Haus- und Hypothekemakler



Eilbergweg 6 - 2070 Großhansdorf - Tel. 04102/61157

Sie wollen ein Eigenheim bauen oder kaufen, Ihr Haus modernisieren ... Wir geben Ihnen günstige Darlehen.

Sie erhalten : Eine Finanzierung aus einer Hand

- Hypothek, Gesamtdarlehen
- für alle Rangstellen,
- Zwischenfinanzierungen
- von Bausparverträgen

Ihre Vorteile : Nur ein Partner - die Sparkasse

- günstige Bedingungen
- einfache und schnelle Abwicklung
- bequeme Rückzahlungs-
- möglichkeiten

Lassen Sie sich von uns die für Sie günstigste Gesamtfinanzierung zusammenstellen.

Wir beraten Sie auch über staatliche Förderungsmaßnahmen.



Kreissparkasse Stormarn

Geschäftsstellen überall in Ihrer Nähe

Zum Schleswig-Holstein-Tag 1978

Die Aufforderung der Landesregierung, den »Schleswig-Holstein-Tag 78« am 9./10. September 1978 mit kulturellen Veranstaltungen zu feiern, hatte ein großes Echo gefunden. So waren neben der Großveranstaltung des Schleswig-Holsteinischen Heimatbundes in Idstedt in vielen Dörfern und Städten landauf und landab Konzerte, Aufführungen, Sportwettkämpfe, Wanderungen und Ralleys geplant worden. Die Vereine und Organisationen in den Gemeinden hatten ihre ganze Kraft eingesetzt. Nur einer hatte sich versagt: das war Petrus mit dem Wetter. Durch Sturm und Dauerregen fiel da manche mit Mühe und Sorgfalt geplante Veranstaltung buchstäblich ins Wasser, besonders am Sonntag.

In Stormarn gab es eine Feier mit überörtlicher Bedeutung: das war die Einweihung des Stormarnschen Dorf museums in Hoisdorf am Sonnabend um 15 Uhr. Eine 222 Jahre alte und halb verfallene Hofstelle am Thie, d. h. dem ehemaligen Versammlungsplatz der Dorfbewohner, war mit sicherem Gespür für das Richtige von der Gemeinde erworben worden. Nach vielen Verhandlungen mit den »Geldgebern«, den Kreis- und Landesbehörden, der Hoisdorfer Gemeindevertretung und den Baubehörden konnte in fast zweijähriger Arbeit unter Leitung des Architekten Kuhnke-Siek aus der ehemaligen »Bruchbude« ein schmuckes Niedersachsenhaus erstehen mit dem großen Reetdach, der Diele mit Grootdör, dem Flett mit dem altdutschen Herd. Boden und Ställe wurden ausgebaut zu hellen Räumen, um das viele Museumsgut, bisher notdürftig auf dem Boden der alten Schule ausgestellt, aufzunehmen. Ein großes Werk ist hier entstanden dank der guten Zusammenarbeit aller beteiligten Stellen. Der Hoisdorfer Bürgermeister Volker Horl zeigte in seiner Festrede die großen Schwierigkeiten, besonders finanzielle, die zu überwinden waren, aber auch das große Verständnis, das er überall gefunden hatte. Er stattete seinen Dank ab an die vielen Mitarbeiter, insbesondere an die beiden Heimatforscher Adolf Christen und Thomas Peemöller, die vor über 20 Jahren mit der Sammelarbeit auf den Stormarner Dörfern begonnen hatten.

Auch die Vertreter der Behörden - Justizminister Dr. Schwarz für die Landesregierung, Landrat Dr. Becker-Birck und Amtsvorsteher Fach - würdigten das große Werk und versprachen weitere Förderung. Das Musikkorps der Hoisdorfer Feuerwehr und der Männergesangsverein Hoisdorf trugen durch ihre Kunst zum Gelingen der Feier bei.

Auch in Großhansdorf hatten Feuerwehr und Vereine ein ganzes Festprogramm geplant. Es begann am Vorabend mit einem Plattdeutschen Abend. Der neugegründete »Waldreiter-Chor« unter der Leitung von Herrn Korff eröffnete den Abend mit plattdeutschen Liedern, die großen Anklang fanden. Hildegard Johannsen-Wedel verstand es, in ihrer schlichten, zu Herzen gehenden Sprache in Vortrag und Vorlesung Rudolf Kinau den Zuhörern nahe zu bringen.

Am Sonnabend gaben der Männergesangsverein »Hammonia« und das Musikkorps der Feuerwehr je ein Konzert, die beide im Freien geplant, in den Waldreitersaal verlegt werden mußten. Die Fahrradralley der Pfadfinder durch die Wälder wurde aber mutig durchgeführt.

Am Sonntag hatte die Jugend einen »Tag der offenen Tür« im Jugendzentrum geplant. Von dem großen Programm konnte wegen des Dauerregens nur ein Teil stattfinden. Das ist bedauerlich, denn die Jugendlichen und Herr Siegl hatten sich von ihrem ersten Auftreten in der Öffentlichkeit so viel versprochen.

Schönheit ist Kein Zufall.

Charles of the Ritz

Parfums:

RITZ - PERFUME

CHARIVARI

CHIARO

for men

Das exklusive Kosmetik-Haus CHARLES OF THE RITZ lädt ein zur Eröffnungswoche
vom 27. bis 29. September 1978

Eine CHARLES OF THE RITZ Fachkosmetikerin berät Sie ausführlich und hält ein Testpräparat bereit.



Estee Lauder, Germaine Monteil, Payot, Orlane,
Authentique, Aramis, Yves Saint Laurent, Pucci, u. a.

Parfümerie Rose Becker
Ahrensburg, Manhagener Allee 14 ☎ 53880

Kirchenwahl

Wahlen in der Kirche - worum geht es?

So werden viele fragen, die mit der Organisation des Gemeindelebens noch nicht so vertraut sind. Es geht bei der Kirchenwahl um die Zusammensetzung der Kirchenvorstände, die die 600 Gemeinden unserer Nordelbischen Kirche leiten. Alle 6 Jahre wird der Kirchenvorstand neu gewählt.

Am 1. Advent, dem 3. 12. 1978, haben alle Gemeindemitglieder das Recht und die Möglichkeit, in demokratischer Wahl die Mitglieder dieses wichtigen Gremiums in unserer Gemeinde Großhansdorf-Schmalenbeck zu bestimmen.

Wir sollten diese Wahl als eine Chance sehen, neue Impulse und Ideen in die Arbeit und das Leben unserer Gemeinde hineinzutragen. Im Gegensatz zu einer hier und da immer noch anzutreffenden Meinung ist unsere Kirche keine Pastorenkirche, in der nur die Pastoren das Sagen haben. Das Bild, die Ausstrahlung einer Gemeinde wird entscheidend geprägt durch das, was der Kirchenvorstand will und tut. Ein Kirchenvorstand kann nicht genug verschiedene Begabungen und Talente haben.

Was tut ein Kirchenvorstand?

In der Verfassung der Nordelbischen Kirche sind die Aufgaben des Kirchenvorstandes im einzelnen festgelegt; daraus eine knappe Übersicht:

Der Kirchenvorstand entscheidet in allen Fragen des gemeindlichen Lebens im Rahmen der kirchlichen Ordnung; vertritt die Kirchengemeinde nach außen; sorgt für eine geordnete Verkündigung; beschließt über den Haushalt der Gemeinde; errichtet und besetzt die für die Arbeit in der Gemeinde notwendigen Stellen; ist verantwortlich für die Gebäude der Kirchengemeinde.



Oft sind die Aufgaben so vielfältig, daß ein Kirchenvorstand Ausschüsse für einzelne Arbeitsfelder einsetzt (z. B. Veranstaltungen, Kindergärten, Finanzen, Bauten).

Die Zusammensetzung unseres Kirchenvorstandes

Unser Kirchenvorstand wird aus insgesamt 15 Mitgliedern bestehen: 10 Kirchenvorsteher werden gewählt, 2 werden berufen, 3 Pastoren gehören als »gebore Mitglieder« dazu.

Wer kann wählen?

Wählen können alle Gemeindemitglieder, die ihren Hauptwohnsitz in unserer Gemeinde haben, oder sich bis zum 2. November 1978 von außerhalb in unsere Gemeinde umgemeinden lassen. (Im Falle einer Umgemeindung rufen Sie uns bitte an: Tel. 041 02/62821 oder 6 1531); die das 18. Lebensjahr vollendet haben.

Wer kann gewählt werden?

Wichtigster Teil der Wahlvorbereitungen ist die Aufstellung von Kandidaten. Jedes wahlberechtigte Gemeindemitglied kann Vorschläge machen. Machen Sie von diesem Recht Gebrauch! Suchen Sie mit Frauen und Männer, die bereit sind, mitzuverantworten, mitzuhandeln, mitzuentscheiden. Jeder Kandidatenvorschlag muß von 11 Wahlberechtigten Gemeindemitgliedern unterstützt werden und bis zum 8. Oktober 1978 beim Kirchenvorstand (z. H. Pastor Gorny, Vogt-Sanmann-Weg 8, 2070 Großhansdorf) eingereicht werden. Für Wahlvorschläge kann das hier abgedruckte Formular benutzt werden, weitere Formulare sind in den Kirchenbüros vorrätig.

Information

Im Anschluß an den Gottesdienst am Erntedankfest, 1. Oktober 1978, soll eine Gemeindeversammlung im Gemeindehaus Schmalenbeck zur Information über die Kirchenwahl stattfinden.

Gottesdienstplan

Sonntag, den 17. Sept. 10 Uhr Propst Kohlwege; 24. Sept. 10 Uhr P. Gorny; Begrüßung der neuen Konfirmanden; 1. Okt. 10 Uhr P. Linck, Erntedanksonntag, anschließend gemeinsames Mittagessen im Gem.-Haus; 8. Okt. 10 Uhr P. Gorny; 15 Okt. 10 Uhr Propst Kohlwege.

Mittwoch, den 20. September um 20 Uhr
im Gemeindehaus Schmalenbeck
Lichtbildervortrag von P. Linck:

Sommer 1978 in Masuren

- (Begegnung mit evangelischen Christen in Polen) -

Gesucht werden Frauen und Männer, die bereit sind, mitzuverantworten, mitzuhandeln und mitzuentcheiden.



Wen schlagen Sie vor?

Wahlberechtigt sind alle Mitglieder der Nordelbischen Ev.-Luth. Kirche, die ihren Wohnsitz in einer ihrer Kirchengemeinden haben und 18 Jahre alt sind.

Gewählt werden kann, wer wahlberechtigt ist, am geistlichen Leben der Gemeinde teilnimmt, am Tag der Wahl das 21. Lebensjahr vollendet hat und bereit ist, folgendes Gelöbnis eines Kirchenvorstehers abzulegen:

„Ich gelobe vor Gott und dieser Gemeinde, das mir anvertraute Amt als Kirchenvorsteher nach dem Worte Gottes und den Ordnungen der Nordelbischen Evangelisch-Lutherischen Kirche mit Sorgfalt und Treue auszuüben.“

Kirchenwahl 3. Dezember 1978

in der Nordelbischen
Evangelisch-Luth. Kirche



Gültige Wahlvorschläge benötigen 11 Unterschriften.



Die Frist zur Einreichung von Wahlvorschlägen läuft bis zum 8. Oktober 1978.

Dieser Kandidatenvorschlag ist nur gültig, wenn er die Unterschriften von 11 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern trägt und bis zum 8. Oktober beim zuständigen Kirchenvorstand vorliegt.



Als **Kandidaten** für die Wahl der **Kirchenvorsteher**

in dem Wahlbezirk **- - -**

der Kirchengemeinde **Großhansd.f.-Schmalenbeck**
schlagen wir vor:

Name Vorname Geb.-Datum Beruf Wohnung

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

Ich erkläre hiermit mein Einverständnis zur Aufnahme in die Wahlvorschlagsliste und bin bereit, das Gelöbnis eines Kirchenvorstehers abzulegen.

Unterschrift

Unterschriften der Vorschlagenden

Name (Unterschrift) Beruf Wohnung Name (Unterschrift) Beruf Wohnung

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. (Antragsteller) | 7. _____ |
| 2. _____ | 8. _____ |
| 3. _____ | 9. _____ |
| 4. _____ | 10. _____ |
| 5. _____ | 11. _____ |
| 6. _____ | _____ den _____ 1978 |

*Alles
täglich
frisch*

Große Auswahl an Kuchen, Torten, Dessert,
Dauergebäck, div. Sorten Teegebäck, Eistorten,
Eisbomben, verschiedene Brotsorten (auch rustikale)
alle Brötchensorten.

Zur Vorratshaltung in Ihrem Froster empfehlen wir
unsere Knüppel. - Dann können Sie täglich frisch
aufbacken. -

vom Backofen auf den Tisch!

BÄCKEREI — KONDITOREI Tel. **6 23 82**

Hans Ritzkowsky

GROSSHANDS DORF WÖHRENDAMM 17

Wir erwarten Sie in der
Steak-Kate, Alte Landstraße 16

Jeden Tag geöffnet von 11 Uhr bis 1 Uhr nachts.

Inhaber Rolf Rock - Tel. 0 41 02 / 6 39 35

Sanitär-Installation

**Bauklempnerei
Gas-Zentralheizung**

seit 60 Jahren

Ernst Wittern

Inhaber N. Hohn - Installateurmeister

Ahrensburg, Manhagener Allee 36

**Tel.: 24 48
Privat 59 154**

Offene Abende mit Gesprächen über den Glauben in der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde

Gerade in unserer Zeit suchen viele nach einem Sinn des Lebens und hoffen, ihn in der Arbeit oder der Familie zu finden, greifen nach fernöstlichen Religionen oder meinen einfach, die bohrende Frage mit Alkohol oder Rauschgift ersticken zu können.

Seit jeher trat der christliche Glaube mit dem Anspruch auf, gültige Antwort auf die Sinnfrage zu geben. Das ist bis heute so, auch wenn viele Entwicklungen das Wort von der Befreiung verdunkelt haben. In dieser Zeit muß der Versuch gemacht werden, die Antwort auf die Frage nach dem Sinn neu zu formulieren und den Menschen näher bringen.

Deshalb möchten wir in den Offenen Abenden vom 9. bis 12. Oktober in besonderer Weise Menschen ansprechen, die Fragen nach der Gültigkeit des christlichen Glaubens haben, die Antwort suchen auf die Frage nach der Schuld oder nach dem Tod.

Die Veranstaltungen beginnen mit der Feier des Erntedankfestes am Sonntag, den 9. Oktober. Die Themen an den folgenden Abenden heißen: Es gibt ein Leben vor dem Tod. Mit Konflikten leben. – Verantwortung tragen für Übermorgen.

Universitäts-Gesellschaft

Wie alljährlich werden die Universitäts-Gesellschaft und die Volkshochschule Großhansdorf ihr Herbstprogramm mit einer gemeinsamen Vortragsveranstaltung im Waldreitersaal am U-Bahnhof Kiekut beginnen. Herr Prof. Dr. Rudolf König (Universität Kiel) wird am Donnerstag, dem 21. September 1978, um 20 Uhr, einen Lichtbildervortrag halten über

Galapagos - die »verzauberten Inseln« im Pazifik

Die vulkanische Inselgruppe, die politisch zu Ecuador gehört und 1000 km entfernt im Pazifischen Ozean liegt, ist außerordentlich reizvoll in ihrer Einmaligkeit. Nicht nur die Landschaft bietet viel Abwechslung: Während im Küstenbereich Trockenheit lebende Opuntien und Kakteen vorherrschen, tragen die Berge bis weit hinauf ein Kleid aus immergrünen Pflanzen. Noch mehr Interessantes zeigt die Tierwelt von der Riesenschildkröte, den Seelöwen und Leguanen bis zu den Darwin-Finken, deren Entdeckung so bedeutsam wurde für Darwins Evolutionstheorie. Nur auch hier sind schon die Folgen der Eingriffe des Menschen bemerkbar, sodaß heute auch das Problem des Naturschutzes hinzukommt.

Der nächste Vortrag findet am 12. Oktober 1978 statt. Prof. Dr. E. Bagge wird sprechen über »Sonnen-, Wind-, Gezeitenenergie und Erdwärme als Alternativen zur Kernenergie«.

Am 9. November 1978 wird ein Vortrag von Prof. H. Hattenhauer über Rechtliche und soziale Probleme der »Ehen ohne Trauschein« folgen.

Die Vorträge der Universitäts-Gesellschaft sind öffentlich und jedermann zugänglich. Finanziell getragen wird die Vortragsarbeit durch die Jahresbeiträge der Mitglieder. Der Eintrittspreis für Nichtmitglieder beträgt weiterhin DM 3,- pro Abend, für Rentner und Schüler DM 1,-.

Ab September neue Kurse

- ab 5 Jahre
tänzerische Gymnastik
- ab 7 Jahre
klassisches Ballett
- tänzerische Gymnastik/
Jazzgymnastik
für Hausfrauen/berufstätige Frauen
(vormittags oder abends)



Kinderballett Traute Limberg

Barkholt 26, Großhansdorf, Telefon 6 25 38

Anmeldung nach telefonischer Vereinbarung



Gärtnermeister
Ullrich Petri
Gartengestaltung

Neuanlagen
Umgestaltung
Plattenverlegung
Pflasterarbeiten

Alte Landstraße 10 · 2071 Siek · Tel. 04107/9444

Elektrohaus Willy Ehlers

Elektromeister

Elektrogeräte für den modernen Haushalt, Leuchten
Rundfunk- und Fernsehgeräte und Elektro-Reparaturen

Großhansdorf, Eilbergweg 6 · Telefon 62310

• ● 50 Jahre Fachgeschäft ● ●

Besser schlafen auf guten Matratzen!

Alle



Matratzen erhalten Sie von

TEXTIL-ESPERT

Wäsche · Betten · Gardinen

direkt am Großhansdorfer Bahnhof



Ihre Fachfirma

für Heizanlagen mit Gas-, Koks- oder Ölfuerung

Schwimmbadtechnik — Sanitär — Kundendienst

**Ahrensburger
Zentralheizungsbau**

G m b H

207 Ahrensburg, Pionierweg 4, Telefon 5 66 41

Kleidersammlung des DRK

Liebe DRK-Freunde!

Wie in jedem Herbst, findet auch in diesem Jahr unsere Rot-Kreuz-Kleidersammlung statt. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns am **30. September 1978** Ihre Spenden an den Straßenrand legen würden. Bitte, vergessen Sie uns nicht, wir sind auf Sie angewiesen!

Helft uns helfen!

Ihr DRK-Ortsverein Großhansdorf u. Umg.

Kurse des DRK-Ortsvereins Großhansdorf:

Die Eltern und ihr erstes Kind (Alles über Säuglingspflege), 7 Doppelstunden, einmal wöchentlich. Beginn Dienstag, d. 24. Okt. 1978 um 20.15 Uhr, Gebühr DM 10,-, Leitung: Frau Lamprecht, Tel. 04102/61920.

Erste Hilfe, 8 Doppelstunden zweimal wöchentlich (montags u. donnerstags) Beginn: Montag, d. 19. Sept. 1978 um 20 Uhr. Gebühr entfällt. Beide Kurse finden im DRK-Heim am Wöhrendamm 39 statt.

Karla Irmisch

WALDREITERSAAL

Programmvorschau Sept./Okt. 1978

Freitag, 15. September 1978, 20 Uhr

1. Abonnementsveranstaltung

Duett zu Dritt

Lustspiel von Leo Lenz

Gastspiel des Altonaer Theaters, Hamburg

Eintrittspreise: DM 8,— und DM 9,—, Schüler und Studenten die Hälfte, Keine Vorbestellungen. Karten an der Kasse.

Donnerstag, 21. September 1978, 20 Uhr

Universitätsgesellschaft Großhansdorf

Galapagos die »verzauberten Inseln im Pazifik«

Lichtbildervortrag von Dr. Rudolf König,
Universität Kiel

Eintritt: Mitglieder frei, Nichtmitglieder DM 3,—, Schüler und Studenten DM 1,—.

Donnerstag, 12. Oktober 1978, 20 Uhr

Universitätsgesellschaft Großhansdorf

Sonnen-, Wind-, Gezeiten- energie u. Erdwärme als Alternativen z. Kernenergie

Lichtbildervortrag v. Prof. Dr. Erich Bagge,
Universität Kiel

Eintritt: Siehe unter 21. September.

Freitag, 27. Oktober 1978, 20 Uhr

2. Abonnementsveranstaltung

Verräterische Spuren

Kriminalstück von Robert C. Sheriff

Gastspiel des Altonaer Theaters, Hamburg

Eintritt: Siehe 15. September.

Vorbestellungen unter 61976 (Frau Walber)

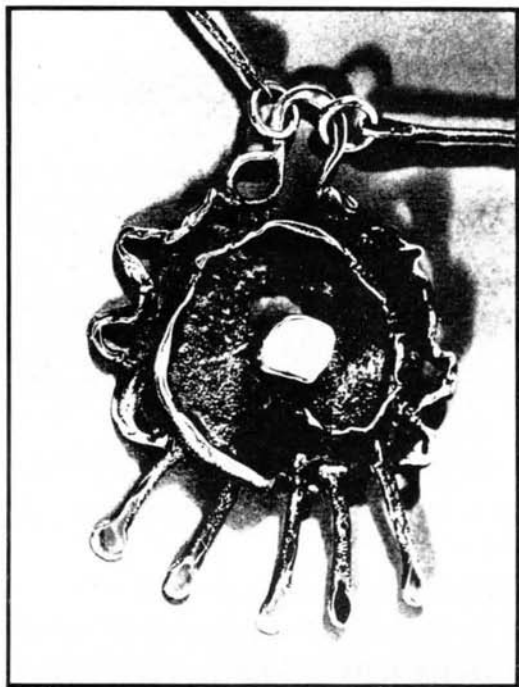
Lieben Sie das Besondere?

Dann schauen Sie sich bei uns einmal unverbindlich den isländischen Silberschmuck des Silberschmieds **Jens Gudjonsson** aus **Reykjavik** an.

Sein Schmuck

ist zum Überwiegenden Teil handgearbeitet.

Das Silber ist häufig oxydiert und die Oxydierung gefärbt.



Am beliebtesten sind Stücke, in die isländische Halbedelsteine, eine Art Quarz, eingelegt sind, und hiervon wieder sind "Opale" am meisten gefragt, die milchweiss und halbtransparent sind. Einige enthalten sogar etwas grüne Vegetation, die an Moos erinnert. Diese Steine werden genauso benutzt, wie man sie in der Natur - am Strand und an den Berghängen - findet.

Gudjonsson Schmuck erinnert auch sehr an die isländische Lava, was viele auf den ersten Blick abstossend und ohne Leben finden, was aber in Wirklichkeit farbenkräftig, lebendig und formschön ist.

Winfried Hohl

Uhrmachermeister - Uhren · Schmuck · Bestecke

2070 Großhansdorf

Eilbergweg 4 · Tel. Ahrensburg 63409



Es gab schon immer gute Gründe, eine Poggenpohl zu wählen. Jetzt ist ein entscheidender hinzugekommen. Die Poggenpohl-Perfekt-Front. Sie heißt wie sie ist.



W. Mückel

Bartelskamp 2 - 6
2070 Großhansdorf 2
Tel. 04102/6 10 41

an der Autobahnauffahrt
Ahrensburg

DRK-Großhansdorf

Zwei Ausflüge des DRK-Ortsvereins Großhansdorf und Umgebung konnten bei herrlichem Sonnenschein, einer wahren Rarität in diesem Jahr, stattfinden. Am 4. Juli dieses Jahres stürmten 16 Rollstuhlfahrer und die Helferinnen des Sozial-Arbeitskreises des DRK unter der Leitung von Frau Helga Blau zu einer Fahrt ins Rosarium in Ütersen. Mit dem Spezialbus wurden die Behinderten zu Hause abgeholt. Nach einer kleinen Stadtrundfahrt in Hamburg, ging es über die Elbchaussee zum Ziel. Nach der gemeinsamen Kaffeetafel und einer kleinen Verlosung konnten die Behinderten eine wunderschöne Spazierfahrt durch den Park genießen. Sowohl die 1. Vorsitzende des Ortsvereins, Frau Erika Schlömp, als auch die Gemeindeschwester Heidi, der Zivildienstleistende der Gemeinde Großhansdorf und alle Helferinnen des Sozial-Arbeitskreises setzten sich restlos dafür ein, den Tag für die Gäste zu einem schönen Erlebnis werden zu lassen. Als Frau Blau sich mit einer Rose von ihnen verabschiedete, waren sich alle Teilnehmer dieses Tages darin einig, daß man einen so schönen Ausflug bald wiederholen sollte.

am 18. Juli gingen dann mehr als 100 Senioren des DRK-Altenkreises mit Bus und Schiff auf »große Fahrt«. Die Teilnehmer hatten sich in zwei Gruppen geteilt. Der eine Teil fuhr mit dem Bus direkt nach Rotenhusen, wo man sich mit der 2. Gruppe, die per Bus nach Lübeck und dann mit dem Schiff das zauberhafte Fließchen, die Wakenitz, rauf nach Rotenhusen gefahren war, zur fröhlichen Kaffeetafel traf. Zurück ging es dann umgekehrt. Auf dem Weg besichtigte man den Dom zu Ratzeburg. Auch dieses ein gelungener Tag, den man gern in Erinnerung behalten wird.

Übernahme sämtliche kleinere **MAURERARBEITEN**

z. B. **Instandhaltungen, Ausbesserungen, Glasbausteinarbeiten**

Umbau, Gartenmauern, alle Putzarbeiten

Eckhard Lau

GROSSHANSDORF — WALDREITERWEG 30 — TELEFON 66267

Malerei und
Raumgestaltung
207 Großhansdorf - Beimoorweg 20
Tel. Ahrensburg (04102) 63355

**JÖRN
DEPPEN**

Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten

Verlegen von Teppichböden

Fassadenrenovierung - Bausanierung - Stellung eigener Gerüste.



Ihre

Konditorei Güttler

hält täglich eine WELTSTADTAUSWAHL
an frischem Gebäck für Sie bereit!

Wir liefern täglich frei Haus.

Eilbergweg 4

☎ 6 13 12

*Jeder in seinem Fach -
der Dachdecker aufs Dach!*

Egon Steffke

Dachdeckermeister

Martin-Meyer-Weg 4

GROSSHANSDORF II

Telefon 04102 - 6 36 08

SCHÖNE GESCHENKE FÜR VIELE GELEGENHEITEN
vom Bierkrug über das Feuerzeug bis zur Brieftasche

Alles für den Pfeifenraucher

PFEIFFEN · TABAK

ZIGARREN · FEUERZEUGE



Pfeifenhaus Rieper Großhansdorf, Eilbergweg 3, ☎ 6 33 35

LOTTO • TOTO • ZEITUNGEN • ZEITSCHRIFTEN

Ein Stormarner Amtmann im 18. Jahrhundert

Durch die Landesteilungen von 1544 und 1588 zwischen dem dänischen Königs- und dem herzoglich-gottorfischen Herzogshaus wurde Schleswig-Holstein in ein vielfältiges Gebilde von Landschaften und Ämtern aufgegliedert, wobei deren finanzielle Einträglichkeit der entscheidende Maßstab war. In Stormarn entstanden so die Ämter Trittau, Reinbek und Tremsbüttel, zu denen von 1575 bis 1691 noch das herzoglich-lauenburgische Amt Steinhorst hinzukam. Leitender Verwaltungsbeamter eines Amtes war der Amtmann, der nach einem alten ständischen Anspruch stets adelig sein mußte. Die Ämter Trittau und Reinbek unterstanden jedoch meist einem gemeinsamen Amtmann, der im Schloß Trittau seinen Sitz hatte. Im Jahre 1773, in dem auch die letzten Teile Holsteins durch Tausch an Dänemark übergingen, war es für das Amt Reinbek allein der das Reinbeker Schloß bewohnende Amtmann Peter von Bredal.

Die Amtmänner vertraten die Landesherrn in allen ihren Rechten, waren Richter erster Instanz, beaufsichtigten das Aufkommen der Amtseinnahmen und -ausgaben und führten gemeinsam mit den oberen Geistlichen die Aufsicht über Kirchen und Schulen. Neben einem staatlichen Entgelt erhielten sie auch Gerichtsgebühren, auch geldliche Angaben der »Untertanen«, und zudem standen ihnen reichliche »Hand- und Spanndienste« für ihren Landwirtschaftsbetrieb zu. Als Beispiel für ihre Ansprüche möge ein »Extract aus dem unterm 3. September 1773 emanirten (erlassenen) Großfürstlichen Regulative, betreffend die Emolumente und Sporteln des Amtmannes zu Reinbeck« dienen.

Schon 1741 waren die Gottorfer Herzöge Anwärter auf den Zarenthron geworden, daher lautet die Einleitung: »Von Gottes Gnaden Wir Paul, Kaiserlicher Kronprinz, Thronfolger, Herzog zu Schleswig-Holstein, Stormarn und der Dithmarschen, Graf zu Oldenburg und Delmenhorst etc Thun kund hiermit, daß Wir Uns allerhöchst bewogen gefunden, die Emolumente und Sporteln Unserer Beamten, nach Bewandnis der jetzigen Umstände und Einrichtungen in Unseren Ämtern durch Regulative zu bestimmen und festzusetzen«. Hinsichtlich des jeweiligen Amtmanns »in Unserem Amte Reinbeck« sei folgendes »zur künftigen Nachachtung zu verordnen und zu verfügen für nöthig« erachtet worden.

Mit den von den Untertanen zu leistenden »Gartendiensten« solle es »vor der Hand« bei dem gegenwärtigen Stande bleiben, doch behalte sich der Fürst vor, künftig Näheres zu bestimmen. Die Weide in der Wildkoppel wird für das Vieh des Amtmanns genutzt, die Untertanen haben die sie umgebenen Gräben und Hecken - die Knicks - zu unterhalten. Ebenso steht ihm die Nutzung von 2 Morgen Wiesenland »in der Oldenburg« - in der Elbmarsch - zu. Die Dörfer Reinbek und Schiffbek haben es wie bisher zweimal jährlich zu mähen und das trockene Heu nach dem Reinbeker Schloß zu fahren. - Zum Beginn seines Dienstes erhält der Amtmann von jeder Hufe des Amtes 2 Reichstaler »Antrittsgeld«. - Zur Feuerung werden ihm aus den »Herrschaftlichen« (fürstlichen) Forsten jährlich 50 Faden Deputatholz von je 6 Fuß Höhe und Länge entgeltlos angewiesen; die Untertanen schlagen es und fahren es an. »Nach wie vor« haben sie auch pflichtmäßig 50000 Soden Torf zu liefern. - Die Fahrten des Amtmanns werden nach dem »allerhöchst emanirten Fuhrenreglement vom 14. September 1767 geleistet. - Er »bedient« sich auch der Fischelei in der Bille, und auf einer Kate in Ohe haftet die Pflicht, für ihn in der oberen Bille zu fischen. Doch soll er künftig nur eine Aalkiste auslegen dürfen. Drei im Schöningstedter Feld liegende »Wracken oder Sollen« - kleine Naturteiche - darf er jedoch nutzen. - Die beiden Brinkkätner - am Dorfrand wohnende Kleinbesitzer - sowie sämtliche Insten von Schöningstedt haben monatlich je einen Tag das Holz des Amtmanns zu bearbeiten und zu zerkleinern. Ebenso haben die Untertanen, unter ihnen die Brinkkätner von Steinbek zweimal wöchentlich das Schloß und dessen Vorplatz zu reinigen. - Zur Jagdzeit im

Herbst - zu den Treibjagden - liefert jede Amtshufe ein Brot von 4, ein Bund Stroh von 6 Pfund und 1 Himpen Hafer. -

Künftig soll der Amtmann auch die Gerichtsgebühren aller Civil- und sonstigen Streit-sachen, von denen ihm nach einer Sporteltaxe der Großfürstlichen Kanzlei bisher nur ein Drittel zustanden, ganz für sich einbehalten. Für ein Geld oder Geldeswert betreffendes Urteil soll ihm 1 Prozent des Wertes des Streitgegenstandes zustehen, in gewissen Fällen nach billigem Ermessen 24 Schillinge bis zu 1 Reichstaler (48 Schillinge). Alle weitläufigen schriftlich geführten Prozesse seien zudem »möglichst zu verhüten«, und vorkommende Händel seien tunlichst »in der Kürze durch mündliche verhöre und Bescheide abzumachen«. Ein den einfachen ländlichen Verhältnissen jener Zeit angepaßtes wahrlich praktisches Verfahren! In die Gerichtsgebühren sei jedoch der Betrag für das benötigte »Stempelpapier« keineswegs einzubeziehen. Sehr wesentlich war es, daß nur der Amtmann die sogenannten »Befestigungsbriefe«, wenn solche im Amt Reinbek gebräuchlich wären, bestätigen solle. Sie bezogen sich auf die Besitzsicherung einer Bauernstelle. Auch jeden »Haus- oder Kaufbrief« solle nur er mit seiner Unterschrift beglaubigen.

All diese großfürstlichen Anordnungen werden »Urkundlich unter Unserem vorgedruckten Geheimen Conseil Insiegel«, dem der höchsten holsteinischen regierungsbehörde in Kiel, verfügt. - Die Abschrift des Schriftstückes besorgt H. D. von Saldern.

Die Untertanen des Amtes Reinbek waren somit mit mancherlei Diensten für ihr Amtsoberhaupt beschwert, die ihre Arbeitskraft wie die ihrer Gespanne der eigenen Wirtschaft entzogen, zudem bei dem durch die meist weiten Wege zum Arbeitsplatz bedingten empfindlichen Zeitverlust. Überdies sahen die am gleichen 3. September 1773 ergehenden »Regulative« für den Amtsschreiber und den Hausvogt, die beiden wesentlichen Mitarbeiter des Amtmanns, neben vielerlei Gebühren ebenfalls landwirtschaftliche Dienste vor. Ein bloßes Geldgehalt konnte man sich eben für im ländlichen Gebiet tätige Beamte noch nicht vorstellen. - Hinzu kamen - hier nicht erwähnte - öffentliche Hand- und Spanndienste für das Amt: Hilfe beim Bauen und Unterhalten von Amtsgebäuden, u. a. der Amtsmühle sowie das Instandhalten der öffentlichen Wege. Selbst die große in die 2. Hälfte des 18. Jahrhunderts fallende Agrarreform, die »Einkoppelung« aller Dorffeldmarken Schleswig-Holsteins, beließ noch für jedes Dorf eine bestimmte Anzahl von die bäuerliche Wirtschaft hemmenden Leistungen in einem sogenannten »Dienstreglement«.

Martin Wulf

Lothar Granzow

MALERMEISTER

Großhansdorf - Roseneck 29 - Telefon 66222

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten, sowie Verkauf und Verlegung von Teppichböden, Gardinen, Dekoration mit Zubehör u. Jalousetten

1927

1978

Neu oder gebraucht.

Bei uns haben Sie die Wahl und das Vergnügen.

Kadett, Ascona, Manta, Rekord ... viele Modelle, viele Farben, viele Ausstattungen ...

Wir bieten die große Übersicht. Auch Gebrauchtwagenkäufer sind gut dran: Weil wir viele Neuwagen verkaufen, kommen laufend neue Gebrauchtwagen herein. (Nicht nur Opel – fast alle Fabrikate!) Und alle haben eine exakte Prüfung hinter sich. Also, kommen Sie. Wenn Sie es wünschen, hilft Ihnen die Opel Kredit Bank beim Kauf.

Ihr guter Partner beim Autokauf



Möller

Ahrensburg
Hamburger Str. 41-43
Tel. (04102) 51181

Bargteheide
Lübecker Str. 25
Tel. (04532) 1893

Großhansdorf
Eilbergweg 16
Tel. (04102) 53955

Sportverein Großhansdorf e. V.

Gegründet 1942



Badminton · Fußball · Handball · Jedermannsport · Judo · Leichtathletik
Schach · Tanzsport · Tennis · Tischtennis · Turnen · Volleyball

Vorstand: 1. Vorsitzender - Henning Henningsen

2. Vorsitz. - Wilhelm Cordts · Schatzmeister - Jan-Matthias Westermann

Anschrift: Sportplatz Kiekut, Tel. 635 63 - Bankkonto: Kreissparkasse
Schmalenbeck Nr. 190-338-163 - Postscheck: Hamburg Nr. 85695-201

Geschäftszeit im Willi-Hilbert-Heim: Tel. 623 05

Montag von 19 - 21 Uhr, Dienstag von 10 - 12 Uhr

Kinderturnabzeichen

Nachstehend aufgeführten Kindern konnten wir die Urkunde für das Kinderturnabzeichen überreichen:

Katja Rothe, 7 Jahre, erreichte **72 Punkte**; René Cartobius, Jan Petersen,
Thomas Schlange, Matthias Witt, 9 Jahre; Dirk vom Stein, Sven Ehnert, 10 Jahre;
Jan-Peter Hohl, 12 Jahre.

An alle Abteilungen:

Durch die neuen Schulbelegungspläne können sich Änderungen der Übungszeiten ergeben. Bitte beachten Sie die Anschläge in den Hallen und informieren Sie sich über die neuen Trainingszeiten.



Ihr Fleischer-Fachgeschäft Kurt Bachmann jun.

empfiehlt

erstklassige Braten
pikanten Aufschnitt aus eigener Fabrikation
und ein reichhaltiges Angebot an leckeren Sa-
laten. Jedes Wochenende frisches Geflügel

Haberkamp 3 · Telefon 62927

Hellmuth Karnstedt

Radio- und Fernsehtechnikermeister

Großhansdorf · Barkholt 30 · Tel. 61445

- Reparaturen und Verkauf von Radio- und Fernsehgeräten
- Bau von Antennenanlagen

Handball-Abteilung

1. Damen

Nach Beendigung der Saison 1977/78 in der Halle und auf dem Kleinfeld kann die Damenmannschaft eine erfreuliche Bilanz verzeichnen.

Die Hallensaison endete für sie als Neuling in der IV. Division mit einem guten, jedoch undankbaren 3. Tabellenplatz. Dafür spielte sie auf dem Kleinfeld umso erfolgreicher. Die Großhansdorferinnen wurden Erste ihrer Gruppe und konnten auch das Aufstiegs-spiel gegen einen so renommierten Gegner wie den 1. FC St. Pauli, der in der Halle zwei Divisionen höher um Punkte kämpft, mit einem 8 : 7-Tore-Erfolg positiv für sich verbuchen. Somit gelang hier ein direkter Aufstieg in die III. Division.

Auch auf drei Turnieren schnitt man unerwartet gut ab, bei dem selbst ausgestatteten zuletzt sogar als Sieger.

Besonders froh ist man innerhalb der Mannschaft über den »Nachwuchs« aus Jugend. Hier sei speziell Uta Stüver als Torhüterin erwähnt, die während der Feldspiele und der Turniere ihr Können unter Beweis stellte und wesentlichen Anteil am erfolgreichen Abschneiden hatte.

1. Herren

So erfolgreich wie die Damen waren die Herren nicht, jedoch waren die Voraussetzungen zum Beginn der Saison im vergangenen Herbst wesentlich anders und alles andere als rosig.

Zunächst mußte sich eine völlig neue Mannschaft formieren, nachdem der Stamm zur Konkurrenz abgewandert war. Zudem fehlte es teilweise an jeglicher Trainerbetreuung. Um so höher ist das Abscheiden - ein guter Mittelplatz in der Tabelle - bei Hallensaison-ende zu bewerten, das aufgrund der guten Kameradschaft und sportlichem Ehrgeiz erreicht wurde.

Das Problem Trainer ist jetzt beendet: die Herren konnten mit Klaus Bäätjer einen ver-sierten Betreuer für sich gewinnen. Ferner rückten zahlreiche und talentierte Nach-wuchsspieler in die Mannschaft auf, so daß man für die kommende Hallensaison span-nende und gute Spiele erwarten darf.

Die Feldserie sowie Freundschaftsspiele jetzt im Frühjahr dienen für die 1. Herren vor-nehmlich zur Orientierung über den eigenen Leistungsstand, so lagen dann neben kla-ren Erfolgen ebenso klare Niederlagen.

Alles in allem konnte und kann man zufrieden sein, zumal viele Spieler zur Verfügung stehen und vielleicht sogar zwei Mannschaften gebildet werden können, was für alle Be-teiligten ein Gewinn wäre.

U. Brehm



**Markisen Rolläden
Jalousetten**

04102 **55156**

207 Ahrensburg · Waldstraße 11

Warum in die Ferne schweifen, sieh, das Gute liegt so nah!!

Bei uns finden Sie eine Riesenauswahl internationaler Tapeten der Kollektion 78/79.

die Rolle schon ab **DM 5,90**

Textiltapeten-Kauf ist Vertrauenssache. wir bieten Ihnen Qualität zum Niedrigpreis.

100 cm breit **DM 5,75**

bei Abnahme einer Rolle (50 m) nur **DM 5,00**

Bambus Rollos

in hell und dunkel gebeizt in allen Größen vorrätig.

schon ab **DM 15,50**

UNSER SONDERNAGEBOT:

Fototapeten

Bildwände 3,84 breit / 2,65 hoch

nur **DM 45,00**

Solange der Vorrat reicht !!!

Farben, Lacke und Malerwerkzeuge bekommen Sie selbstverständlich auch bei uns.

Echt China Grastapeten

10,05 m lang

statt DM 33,00 jetzt nur noch **DM 25,00**

Teppich-Boden »Nobel« Velour 4 RT

bei uns nur m² **DM 14,90**

Ihr Tapeten-Studio

Lothar Kummer

Eilbergweg 7 Großhansdorf Telefon 6 24 51



110 Jahre
Männer-Gesangverein
»HAMMONIA«
von 1868 Großhansdorf



Am 2. und 3. September 1978 feierte der MGV »Hammonia« im Walddreiersaal seinen 110-jährigen Geburtstag.

Zur Gratulation waren erschienen, Herr Bürgermeister Petersen, Herr Bürgervorsteher Umlauff und als Vertreter des Schleswig-Holsteinischen Sängerbundes Herr Studiendir. Timmermann, sowie viele Abordnungen benachbarter Chöre und örtlicher Vereine.

Die Festansprachen von Herrn Timmermann und Herrn Bürgermeister Petersen, wurden von den Gästen und dem Chor mit großem Beifall aufgenommen.

Zum Gedenken an den 150. Todestag des großen österreichischen Komponisten der Romantik Franz Schubert, sang der Chor »Die Nacht« und »Im Abendrot«. Die Ehrungen verdienter Hansdorfer Sänger wurden durch Herrn Studiendir. Timmermann vorgenommen.

Zum Abschluß der Feierstunde sang man mit allen Gästen das Schleswig-Holsteinlied. Nach Stärkung durch Umtrunk und Imbiß konnte bei flotter Musik das Tanzbein geschwungen werden.

Am Sonntag hatte der MGV seine fördernden Mitglieder nachmittags zu einer Kaffeetafel eingeladen. Viele fleißige Sängerfrauen hatten eine schöne Kaffeetafel hergerichtet. Bei selbstgebackenen Torten und Kuchen ließen es sich unsere Gäste gut schmecken.

Mit Ansprachen, hoch u. plattdeutschen Vorträgen, Solo-Tanzdarbietungen und Chorgesang, ging dieser schöne Tag zu Ende. Besonders die Riege »Kraftsport Hammonia«, mit ihren rot-weißen Ringelanzügen aus der Jahrhundertwende, wurde ein großer Lacherfolg.

Wilh. Petrick

Großhansdorf

Beim Fahrenberg 5

Tel. 04102 - 66185

Tischlermeister

Dienstleistungen

Reparaturen

Werner Hannemann

Malermeister

Bei den rauhen Bergen 27 · Großhansdorf · Tel. 61508

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten sowie
Fußboden-Belagsarbeiten



Seit 1849

Griesenberg Möbel

Ahrensburg, Rondeel 2 - Tel. 04102/22 55

**Wir liefern Anbauwände und Küchen für jeden
Raum. Sonderwünsche werden in eigener
Werkstatt angefertigt. Ein Besuch lohnt sich!**

Fernsehkundendienst



DIETER BLEEK

Radio- u. Fernsehtechnikermeister

Ahrensburg — Großhansdorf

Erlenring 19

Reparatur - Verkauf - Antennenbau

Reparaturen auch am Sonnabend

PAUL PIX, Haus- und Grundstücksmakler

Suche im Auftrage vorgemerakter Interessenten

R.

Einfamilienhäuser und Bauplätze

D.

Mietwohnungen in allen Größen und Preislagen

M.

207 Großhansdorf, Up de Worth 28, Tel. 6 35 30



Unsere Spezialität:
Anzuchten aus eigener Gärtnerei

Wilh. Diekmann

Großhansdorf-Schmalenbeck
Sieker Landstr. 175, Tel. 6 28 19



Ausführung sämtlicher

**Maurer-
Beton- und
Fliesenarbeiten**

Baugeschäft

Alter Achterkamp 74 c - Telefon 61334

Friedrich Bauer - Gebäudetrockenlegung

Grundwasser- und Feuchtigkeitsisolierung - Fassaden-Imprägnierung
Verlegung von Ringdrainagen - Montage von autom. Schwimmpumpen
Dachstuhlprägnierung und Holzbockbekämpfung.

2071 SIEK - Hauptstraße 21 - Telefon 04107-9307

Altpapier-Sammlung

Im letzten Waldreiter wurde angekündigt, daß die Firma Melosch einen Container für Altpapier in der Gemeinde aufstellen wollte. Inzwischen ist die Absicht überholt, weil nun doch das Altpapier wie früher eingesammelt werden soll, allerdings unter der Bedingung, daß mit dem Papier auch Altkleider und Lumpen rausgestellt werden. Nur dadurch ist es möglich, die Betriebskosten für die Abholung aufzubringen. **An jedem 1. Mittwoch im Monat ab 9 Uhr ist Abholetag. Das Papier sollte nur gebündelt bereitgestellt werden.**

maler



HANS KRUSE

Saubere und handwerksgerechte Ausführung
aller Malerarbeiten · eigene Gerüste
Moderne, geschmackvolle Farbberatung
Verlegen von Teppichböden- und fliesen.

Hans Kruse · Schaapkamp · 2070 Großhansdorf
Telefon: (0 41 02) 6 25 78



BRILLEN MAURER
Inh. Augenoptikermeister

H. Rohde

2070 AHRENSBURG
MANHAGENER ALLEE 9

☎ 041 02/21 72

Vom Standesamt

Geburten:

- 7.4.1978 Marco Gerd Druskat, Hoisdorfer Landstraße 80
16.6.1978 Sven-Florian Schneider, Bei den rauen Bergen 21
26.6.1978 Beate Rieke Meier, Neuer Achterkamp 39
29.6.1978 Nicola Julia Christina Pflegpeter, Sieker Landstraße 85
30.6.1978 Kathrin Anika Hermeyer, Eichenweg 2
20.7.1978 Christian Conrad Reimann, Hansdorfer Landstraße 129 A
21.7.1978 Gesine Oostendorp, Sieker Landstraße 159
24.7.1978 Nadine Winkel, Neuer Achterkamp 47

Eheschließungen:

- 30.6.1978 Gerd Rudolph Friedrich Heinz Doose, Großhansdorf, B. Fahrenb. 2u.
Antje Gomille, Großhansdorf, Beim Fahrenberg 2
7.7.1978 Wolf Dieter Hinsch, Hamburg 63, Struckholt 5 und
Petra Gomille, Großhansdorf, Alte Landstraße 35
7.7.1978 Helmut Martin Kullmann, Frankfurt/M., Habichtsweg 4 und
Renate Annegret Karnstaedt, Großhansdorf, Barkholt 28
7.7.1978 Harald Prösch, Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 38 und
Seini Inkeri Antila, Großhansdorf, Wöhrendamm 80
14.7.1978 Ernst Axer, Bremen, Parkallee 139 und
Karin Ella Erika Stahl, Großhansdorf, Voßberg 29
20.7.1978 Michael Eickhoff, Hamburg, Essener Straße 43 und
Maren Voß, Großhansdorf, Sieker Landstraße 98
21.7.1978 Werner Martin Klein, Großhansdorf, Up de Worth 46 und
Angelika Frieda Elisabeth Kirchner, Großhansdorf, Up de Worth 40
28.7.1978 Axel Bodtke, Großhansdorf, Up de Worth 42 und
Birgit Frieda Berta Schmidt, Lütjensee, Großensee Str. 8
28.7.1978 Karl-Dirk Krüger, Berlin Bonhoefferufer 17 und
Monika Inge Bachmann, Großhansdorf, Haberkamp 3
11.8.1978 Horst Reysen, Großhansdorf, Sieker Landstraße 104 und
Ursula Higgers, Großhansdorf, Sieker Landstraße 104

Für die vielen Aufmerksamkeiten, Blumen und Geschenke
anlässlich meines

85-jährigen Geburtstages

bedanke ich mich recht herzlich.

Bertha Weber

Eckhoff 8

Sterbefälle:

22.6.1978	Max Walter Erich Keßler, Kortenkamp 1	63 Jahre
27.6.1978	Christine Friederike Wulf geb. Conrady, Rümeland 2	89 Jahre
25.6.1978	Peter Gustav Friedrichs, Kortenkamp 16	80 Jahre
2.7.1978	August Adolf Karl Walter Meyer, Roseneck 44	79 Jahre
6.7.1978	Maria Wilhelmine Gerhardine Wichmann, Himmelsh. 31	95 Jahre
8.7.1978	Cäcilia Marianne Irmgard Winterseel geb. Brink, Hasselkamp 15	68 Jahre
9.7.1978	Wilhelm Otto Heinrich Adler, Alter Achterkamp 57	74 Jahre
10.7.1978	Cäsar Louis Kaninck, Sieker Landstraße 97 a	70 Jahre
13.7.1978	Friedrich Carl Krauß, Achtern Diek 10	80 Jahre
20.7.1978	Jonny Gerhardt Holst, Papenwisch 30	78 Jahre
21.7.1978	Hans-Peter Piela, Großhansdorf, Looge 20	33 Jahre
22.7.1978	Ella Elisa Maybach geb. Panke, Beim Fahrenberg 3	74 Jahre
24.7.1978	Elisabeth Rosalie Namyslik geb. Illmann, Erlenring 41	76 Jahre
29.7.1978	Dora Wilhelmine Thura geb. Hansen, Sieker Landstr. 58	84 Jahre
7.8.1978	Frieda Martha Ida Schnepel, Bei den rauhen Bergen 37	86 Jahre
23.8.1978	Ilse Anna Marie Strutz, Klinikweg 1	56 Jahre
28.8.1978	Peter Wilhelm Preute, Up de Worth 11	88 Jahre

Für die vielen Beweise inniger Anteilnahme, die ich beim Heimgang meiner lieben Schwester

Ella Maybach

durch Wort, Schrift, Kranz- und Blumenspenden, sowie Begleitung zur letzten Ruhestätte entgegennehmen durfte, danke ich im Namen aller Angehörigen herzlich.

Hertha Behnke

Großhansdorf, im August 1978
Beim Fahrenberg 3

Elly Möller

Großhansdorf, am Bahnhof
Telefon 63568

Büro- u. Schulartikel
Spielwaren, kleine
Lederwaren, Kunstgewerbe

Hübsche und preiswerte Geschenke in reicher Auswahl

Wir gratulieren recht herzlich

- Frau Anna Kühns, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 85. Geburtstag am 1. 8. 1978
- Frau Käthe Kiessling, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 80. Geburtstag am 7. 8. 1978
- Frau Ida Voss, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 95. Geburtstag am 10. 8. 1978
- Frau Karoline Timm, Vogt-Sanmann-Weg 8,
zum 80. Geburtstag am 11. 8. 1978
- Frau Anna Siebert, Babentwiete 18,
zum 85. Geburtstag am 13. 8. 1978
- Herrn Adolf Wolfhagen, Sieker Landstraße 134,
zum 85. Geburtstag am 13. 8. 1978
- Herrn Otto Lüthke, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 85. Geburtstag am 15. 8. 1978
- Herrn Osker Siebeneicher und Frau Anna, Wetenkamp 3,
zur Diamantenen Hochzeit am 17. 8. 1978
- Herrn Herbert Reymann und Frau Käthe, Hoisdorfer Landstr. 61
zur Goldenen Hochzeit am 18. 8. 1978
- Herrn Albert Fensch, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 85. Geburtstag am 18. 8. 1978
- Frau Hertha Berens, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 80. Geburtstag am 22. 8. 1978
- Herrn Hans Lohey, Hasselkamp 27,
zum 80. Geburtstag am 24. 8. 1978
- Frau Henriette Fischler-Treuberg, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 95. Geburtstag am 26. 8. 1978
- Herrn Lothar Müller und Frau Lizzy, Pinnberg 2,
zur Goldenen Hochzeit am 28. 8. 1978
- Herrn Franz Ludwig, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 95. Geburtstag am 28. 8. 1978
- Frau Anna Lottig, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 80. Geburtstag am 28. 8. 1978
- Frau Sophie Stender, Alte Landstraße 67,
zum 85. Geburtstag am 28. 8. 1978
- Frau Elsbeth Hartmann, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 80. Geburtstag am 31. 8. 1978
- Frau Rosa Schachtschabel, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 80. Geburtstag am 31. 8. 1978
- Herrn Claus Holst, Papenwisch 67,
zum 80. Geburtstag am 2. 9. 1978
- Frau Hertha Paulun, Hoisdorfer Landstraße 28,
zum 80. Geburtstag am 5. 9. 1978

Wir gratulieren recht herzlich

- Frau Frieda Grill, Hoisdorfer Landstraße 72,
zum 85. Geburtstag am 7. 9. 1978
- Herrn Emil Dahrmann, Looge 2,
zum 85. Geburtstag am 9. 9. 1978
- Frau Selma Panknin, Ostpreußenweg 15,
zum 85. Geburtstag am 15. 9. 1978
- Herrn Paul Rissmann und Frau Hertha, Hoisdorfer Landstr. 61,
zur Diamantenen Hochzeit am 13. 9. 1978
- Herrn Wilhelm Grübmer, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 85. Geburtstag am 17. 9. 1978
- Frau Anna Blohm, Alter Achterkamp 56,
zum 80. Geburtstag am 18. 9. 1978
- Frau Dora von Puttkammer, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 85. Geburtstag am 22. 9. 1978
- Frau Maria von Schwerin, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 80. Geburtstag am 22. 9. 1978
- Frau Charlotte Ebeling, Hoisdorfer Landstraße 61,
zum 80. Geburtstag am 24. 9. 1978
- Frau Dora Laackmann, Kortenkamp 10,
zum 85. Geburtstag am 24. 9. 1978
- Frau Juliane Prause, Roseneck 29,
zum 80. Geburtstag am 24. 9. 1978
- Herrn Willi Wilken und Frau Lotte, Alte Landstraße 37,
zur Goldenen Hochzeit am 2. Oktober 1978

Paßfoto und Fotokopien

Bahnhofs-Drogerie Wolfgang Reder

Kosmetik - Foto - Farben

2070 Schmalenbeck und Kiekut - Tel. 6 27 19

**Gerd
Fleischmann**

staatlich geprüfter Augenoptiker



Ihr individuelles Fachgeschäft
für chice Brillen

Brillen

in der Hagener Allee Nr. 1, Ahrensburg

Fahrschule Jepsen



Alle Klassen

Moped Krad PKW LKW Bus

Heute sehr beliebt:

Kl. 1 und 3 mit der YAMAHA RD 250

Am U-Bhf. Kiekut

Tel. 6 29 70

Keine Angst vor Malern!

Wir arbeiten schnell und sauber.

Ihre Wohnung wird im Handumdrehen wie neu.

M A L E R M E I S T E R

HEINR. HAASE

207 Großhansdorf · Up de Worth 30 · Telefon 61683

Wichtig!

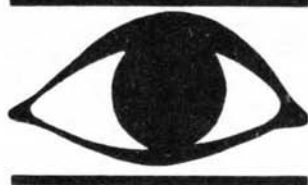
Wichtig!

Ärztlicher Notdienst

für dringende Fälle an Sonn- und Feiertagen

16. 9. 12 Uhr	bis 18. 9. 8 Uhr	Dr. Blaßl	Tel. 6 16 90
23. 9. 12 Uhr	bis 25. 9. 8 Uhr	Dr. Kirchhöfer	Tel. 6 15 47
30. 9. 12 Uhr	bis 2.10. 8 Uhr	Dr. Hoffmann	Tel. 0 41 07 / 71 61
7.10. 12 Uhr	bis 9.10. 8 Uhr	Dr. Lindner	Tel. 6 33 59
14.10. 12 Uhr	bis 16.10. 8 Uhr	Dr. Schönwandt	Tel. 6 25 85

Der großen Auswahl wegen . . .



BRILLEN-STUDIO Ahrensburg

Wilfried Johann-to-Settel

207 Ahrensburg · Manhagener Allee 7 · Tel. 0 41 02/5 83 85

C O N T A C T L I N S E N

Alle Kassen

HORST BREMER Schlossermeister

Großhansdorf — Martin-Meyer-Weg 2 — Tel. 6 15 12
Bau- und Kunstschlosserei

TAXENRUF 53955

Am Bahnhof, Großhansdorf

Fr. Möller jr KG

Aus der Gemeinde

Nun auch »Tempo 50« in der Sieker Landstraße.

Ist es Ihnen schon aufgefallen, daß in der Sieker Landstraße die »Tempo 60«-Schilder abmontiert worden sind? Seit Jahren haben die Anlieger über die Raserei auf dieser Straße (es blieb nicht bei 60) geklagt. Die Zahl der schweren Unfälle war beträchtlich. Jetzt wurde im Einvernehmen mit Verkehrspolizei und Straßenbauamt Lübeck die Geschwindigkeit auf 50 h/km herabgesetzt wie in allen Wohngebieten. Dazu bedarf es keiner neuen Schilder, sondern die Ortsschilder besagen ohnehin »Tempo 50«. Also Autofahrer – aufpassen!

Viel Geld für die Schulen

Fast eine halbe Million mußten die Schulverbände in den Sommerferien für die vielen gründlichen Reparaturen und Verbesserungen an den verschiedenen Schulgebäuden ausgeben. Das Gymnasium erforderte allein 200000 DM. Dabei ging es nicht nur um Malerarbeiten, sondern auch um Ersatz von Bauteilen. Dabei ist der älteste Teil – die Grundschule – erst 14 Jahre, die anderen Gebäude kaum 10 Jahre alt.

WALTER WIECHERT

Ölfeuerungsanlagen - Wartungsdienst - Kesselreinigung

Großhansdorf, Up de Worth 25
Telefon 6 12 47



Altes Haus wird wieder jung

Mit einer modernen
ALNO-Anbauküche. • Wir
messen alles aus • planen
individuell • passen Ihre
neue ALNO-Anbauküche
genau dem Grundriß an.

ALNO®
Anbauküchen

Friedr. Behnke

INSTALLATIONEN

sanitäre Anlagen - komplette
Einbauküchen
mod. Gasheizungen

Grenzeck 6, 2071 Siek
(An der Autobahn)

Tel. 6 12 79



Die Apotheke hilft

Notdienstordnung der Apotheken

15.9. F	23.9. F	1.10. F	9.10. F
16.9. K	24.9. K	2.10. K	10.10. K
17.9. RA	25.9. RA	3.10. RA	11.10. RA
18.9. RO	26.9. RO	4.10. RO	12.10. RO
19.9. S	27.9. S	5.10. S	13.10. S
29.9. W + WA	28.9. W + WA	6.10. W + WA	14.10. W + WA
21.9. A	29.9. A	7.10. A	15.10. A
22.9. B + UB	30.9. B + UB	8.10. B + UB	16.10. B + UB

Die Dienstbereitschaft beginnt: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 18.30 Uhr, Sonnabend 13.00 Uhr, Sonntag 8.00 Uhr. Ende: am nächsten Morgen 8.00 Uhr.



AM U-BAHNHOF GROSSHANDS DORF

Inhaber: **J. Schilling** **UB**
Telefon 6 21 77

Walddörfer Apotheke

am U - Bahnhof **SCHMALENBECK**
Uta Köppel **WA**
Telefon 6 11 78

A - Adler Apotheke Ahrensburg Hagener Allee 16	Tel. 22 74	F - Flora Apotheke Ahrensburg Hamburger Straße 11	Tel. 5 49 48	RO - Rosenapotheke Ahrensburg Manhagener Allee 46	Tel. 27 21
B - Bahnhof Apotheke Ahrensburg Stormarnstraße 5	Tel. 5 38 50	RA - Rathaus Apotheke Ahrensburg Rathausplatz 35	Tel. 5 47 62	W - Westapotheke Ahrensburg Wulfsdorfer Weg 90	Tel. 5 35 57
K - Klaus-Groth-Apotheke	Tel. 5 43 89	Ahrensburg	Klaus-Groth-Straße 2 - 4		
S - Schloßapotheke	Tel. 5 41 11	Ahrensburg	Marktstraße 15		

Verlag und Herausgeber: Heimatverein Großhansdorf-Schmalenbeck e. V., Schmalenbeck, 1. Vorsitzender: Willi Wilken, 2070 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 62 62 - Text- und Anzeigenredaktion: Willi Wilken, 2070 Schmalenbeck, Alte Landstraße 37, Tel. 6 62 62 - Druck Bernd Pockrandt, Druckerei, Bargteheide, J.-Gutenberg-Straße 2, Tel. 04532/ 16 77 - **Zuschriften an die Textredaktion des „Walldreiters“** s. o. - Erscheint einmal im Monat - Für den Botendienst jede Nummer 10 Pf. - Konten: Kreissparkasse Stormarn, 190-452-442; Postscheckkonto: Hamburg 57423-206, Raiffeisenbank Stormarn e. G., Siek-Großhansdorf, Konto-Nr. 22302, Westbank Großhansdorf, Kto.-Nr. 3-836007 - Die abgedruckten Zuschriften in „Briefe an den Walldreiter“ sind Diskussionsbeiträge und stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar - Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Textredaktion.

Beiträge für den Heimatverein überweisen Sie bitte auf das Postscheckkonto. Hmb. 722 71-205 oder auf das Konto bei der Kreissparkasse Stormarn, Kto.-Nr. 190-198 921. Der Jahresbeitrag beträgt für Ehepaare 10,— DM, Einzelbetrag 8,— DM.

Katholische Gemeinde Ahrensburg-Großhansdorf

Ahrensburg St. Marien: Hamburger Straße / Ecke Adolfstraße
Sonnabend 18.00 Uhr Sonntag-Vorabendmesse
Sonntag 7.30 und 10.30 Uhr hl. Messe

vierzehntägig um 9.15 Uhr Kindermesse für die Kinder
mit ihren Eltern.

Kleinkinderbetreuung sonn- u. feiertags um 9.15 u. 10.30 Uhr im Gem.-Zentrum
Großhansdorf Heilig-Geist-Kirche, Wöhrendamm (am Bahnhof „Kleut“)

Sonntag 9.00 Uhr — Werktags: 8.15 Uhr

Kath. Pfarramt: Ahrensburg, Hamburger Straße 48, Tel. Ahrensburg 2907

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Schmalenbeck, Papenwisch 5

Gottesdienst und Sonntagsschule: sonntags 10 Uhr

Dienstags, 20 Uhr Bibelgespräch, mittwochs 17 Uhr Teenagerkreis,
donnerstags 15.30 Uhr Kinderstunde, freitags 15 Uhr Jungschar,
Jeden 2. Montag im Monat 15.30 Uhr Frauenstunde.

Wir laden zu allen Veranstaltungen herzlich ein.

Freie Evangelische Gemeinde Hamburg

Bezirk Ahrensburg

Wir laden Sie herzlich zu unseren Veranstaltungen ein:

Ahrensburg, Lübecker Straße 4a (Gemeindehaus)
sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst
und Kleinkinderbetreuung.

Schmalenbeck, Stiller Winkel 3 (bei Müller)
freitags 19.30 Uhr Bibelgespräch

BERND GROSSENBACHER

Malermeister

Großhansdorf, Hansdorfer Landstraße 133

Telefon 63405

Beste Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

HANS HERM. GLÖE

ELEKTROMEISTER

SCHMALENBECK, Ruf 6 1454 **neben d. Hochbahnbrücke**

Sanitäre Anlagen
Gasheizungen
Bauklempnerei

Heinz Freitag

Schmalenbeck, Pommernweg 11
Telefon 6 21 86

Wir entleeren
Abwässergruben

schnell – sauber – preiswert

Werner Huber

Tel. 040/6786900
Hamburg 73 (Rahlstedt)



Lieferung nach allen Friedhöfen

Grabdenkmäler

Horst Niquet, Steinmetzmeister

Ausstellungslager, Beratung und Verkauf
SCHMALENBECK, Sieker Landstr. 181

Ruf 6 32 06



ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN
AHRENSBURGER BESTATTUNGS-INSTITUT
GRESSMANN & TIMMERMANN

Großhansdorf, Hoisdorfer Landstraße 30 · Ruf 6 11 53

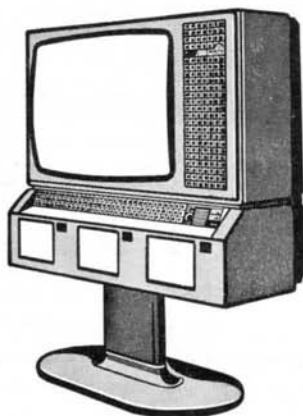
Ahrensburg, Reeshoop/Rathausstraße 8 · Ruf 29 16

Eigene Überführungswagen · Alle mit dem Trauertall verbundenen Wege werden erledigt
Auf Wunsch Hausbesuch

Rainer Kuppe

207 Ahrensburg
Schillerallee 6 · Tel. 2060

Zentralheizungsanlagen
Öl- und Gasfeuerung
Warmwasserbereitung



(HÖRSTENDE) Spectra SK² COLOR studio 878.550 D

Wer mehrere Programme gleichzeitig sehen muß, ist nicht zu beneiden, Es sei denn, er hat einen Spectra-SK²-Color DeLuxe studio. Denn dieses Profi-Gerät wurde exakt für die Leute konzipiert, die oft über mehrere Programme gleichzeitig im Bilde sein wollen, z. B. Politiker, Manager, Journalisten, Schauspieler oder Sportler. Und was für Profis gut ist, ist für anspruchsvolle Intensivseher erst recht gut.

FERNSEH-*Lari*

FACHGESCHÄFT FÜR ELEKTRONISCHE ERZEUGNISSE

Ahrensburg · Hamburger Straße 2 am Rondeel · Tel. 0 41 02 / 2459

Wir sind vom Fach — darum können wir Sie fachkundig beraten.